

REDDOT EQUIPMENT LIMITED

Instructiuni de operare Lista de piese de schimb



Transpalet manual cu catarg MS

Nota: Proprietarul si operatorul TREBUIE sa citeasca si sa inteleaga aceste instructiuni de operare inainte de a folosi transpaletul cu catarg.

Transpaletul MS este realizat din otel de calitate si a fost proiectat pentru a fi folosit usor pe perioada cat mai lunga afara de probleme tehnice. Pentru siguranta dvs. si pentru o operare corecta va rugam sa cititi cu atentie aceste instructiuni.

1. DATE STRUCTURALE

Model		MS 1016	MS 1516	MS 2016	MS 1016/25/30	MS 1516/25/30	MS 2016
Capacitate	Kg	1000	1500	2000	1000	1500	2000
Inaltime de ridicare	mm	1600	1600	1600	2000/2500/3000	2000/2500/3000	1600
Lungime furci	mm	900/1000/1150	900/1000/1150	900/1000/1150	900/1000/1150	900/1000/1150	900/1000/1150
Latime peste furci	mm	320-740/550	320-740/550	320-740/550	320-740/550	320-740/550	320-740/550
Inaltime totala	mm	2060	2060	2060	2060	2060	2060
Inaltime minima furci	mm	85	85	85	85	85	85

2. INSTALARE SI REGLAJ

Transpaletul a fost testat inainte sa paraseasca facilitatile de productie. Cumparatorii pot folosi produsul acesta imediat, respectand instructiunile de mai jos.

SIGURANTA

- 2.1 Operatorul trebuie sa citeasca toate semnele de atentionare si instructiunile inainte de folosire.
- 2.2 Nu folositi acest produs daca nu sunteti familiarizat cu acesta si nu ati fost instruit sau autorizat sa o faceti.
- 2.3 Nu folositi transpaletul inainte sa ii verificati starea. Acordati o atentie deosebita rotilor, manetei si sasiului. Do not use it on a slopping ground.
- 2.4 Nu urcati alte persoane pe furci.
- 2.5 Este bine sa folositi manusi de protectie atunci cand operati transpaletul.
- 2.6 Cand pe furci se afla incarcata marfa, toate persoanele trebuie sa pastreze o distanta de minim 600 mm fata de furci.
- 2.7 Nu supraincarcati transpaletul.
- 2.8 Greutatea marfurilor trebuie distribuita pe cele 2 furci. Nu folositi o singura furca. Centrul de greutate trebuie sa se afla intre cele 2 furci.

- 2.9 Persoanele nu au voie sa stea sau sa circule pe sub furci.
- 2.10 NU deplasati transpaletul daca marfurile sunt ridicate maimult de 300 mm de la sol.
- 2.11 Operatorul trebuie sa acorde atentie sporita operarii transpaletului in orice conditii.

3. INTRETINERE

3.1 Uleiul hidraulic

Va rugam sa verificati nivelul de ulei hydraulic la fiecare 6 luni. Tipul uleiului este : **ISO VG32**, cu viscozitate de 32cSt la 40°C, cu un volum total de circa 2.0lt.

3.2 Verificare zilnica si intretinere

Este necesar sa verificati zilnic transpaletul. O atentie deosebita se acorda rotilor, axelor pentru ca acestea sa nu fie blocate. Furcile si catargul trebuie de asemenea verificate. Furcile trebuie descarcate si coborate la punctul minim cand s-a terminat folosirea transpaletului.

3.3 Ungere

Folsiti ulei de motor pentru a unge toate piesele aflate in miscare.

3.3 Eliminarea aerului din instalatie

Aerul poate intra in popa hidraulica in timpul transportului catre client. Acest lucru va face ca operatiunea de ridicare sa nu se poata executa. (Pistonul – cilindrul hydraulic- nu ramane in pozitia ridicata dupa actionarea pedalei sau a manetei). Aerul poate fi eliminat in felul urmator: Apasati maneta de comanda FS107 in sus si miscati maneta sus-jos de cateva ori.

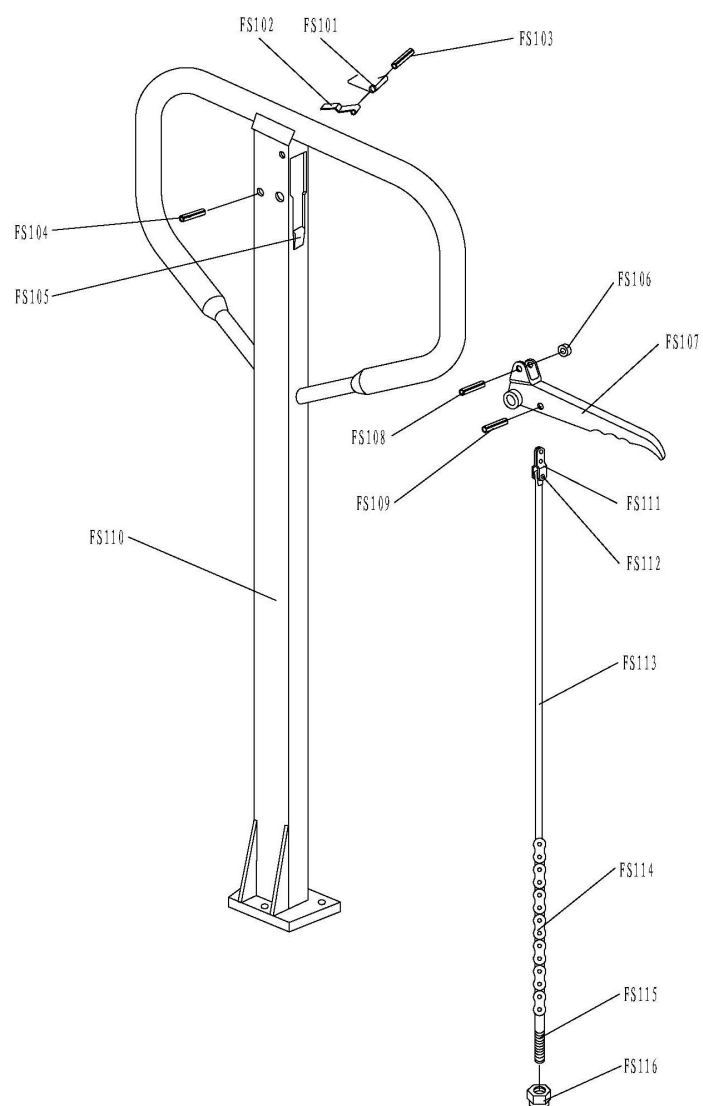
4. REGLAJE

Pe maneta se afla pozitionata clapeta de comanda (FS107) care are 3 pozitii: COBORARE= coborarea furcilor, NEUTRU = pentru deplasarea transpaletului, RIDICARE = pentru ridicarea furcilor. Aceste pozitii au fost reglate din fabrica, dar daca acest reglaj se modifica in timp puteti reface reglajul in felul urmator:

- 4.1 Daca furcile se ridica cand maneta este in pozitie NEUTRU, rotiti surubul FS116 in sensul acelor de ceasornic sau rotiti surubul F229 in sensul acelor de ceasornic pana cand la actionarea pompei, furcile nu se ridica.
- 4.2 Daca furcile coboara in timp ce actionati pompa in pozitia NEUTRU, rotiti piulita FS116 sau surubul F229 in sens invers acelor de ceasornic pana cand furcile nu mai coboara.
- 4.3 Daca furcile nu coboara cand clapeta manetei este in pozitia COBORARE, rotiti piulita FS107 sau surubul F229 in sensul acelor de ceasornic pana cand furcile coboara. Ulterior verificati daca pozitia NEUTRU functioneaza corect.
- 4.4 Daca furcile nu se ridica la actionarea pompei cand clapeta manetei este in pozitia RIDICARE rotiti piulita FS116 sau surubul F229 pana cand furcile se ridica. Ulterior verificati pozitia COBORARE si NEUTRU.

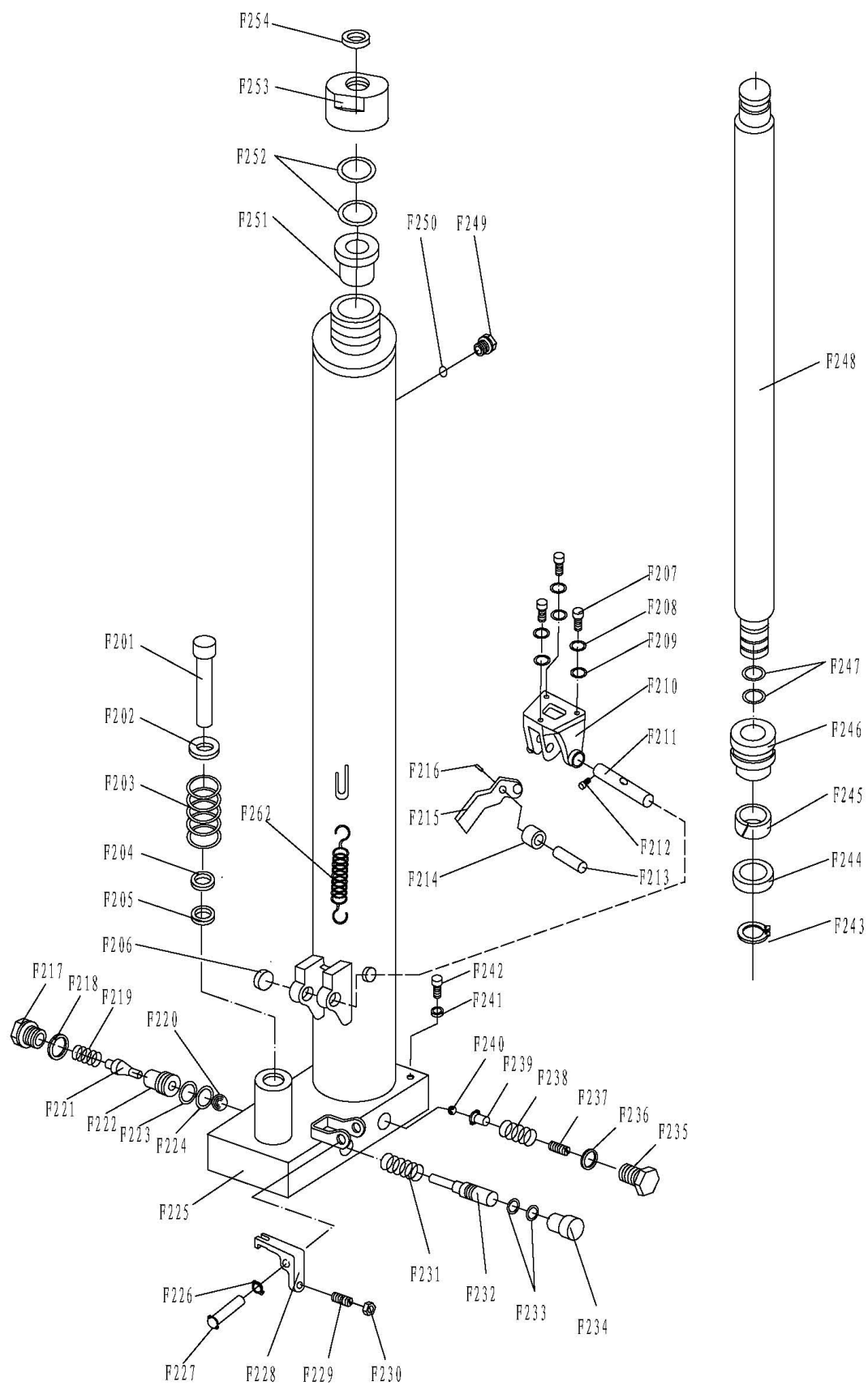
5. PROBLEME IN EXPLOATARE

No	Caz	Cauza	Metoda de reparatii
1	Furcile nu se ridica la inaltimea maxima	- Nu este sufficient ulei hidraulic	- Completati cu ulei hidraulic
2	Furcile nu se ridica	- Lipsa ulei hidraulic - Ulei cu impuritati - Piulita FS116n este prea sus sau surubul F229 este prea jos. - Aer in instalatia hidraulica	- Umpleti cu ulei - Schimbati uleiul - Reglaj conform capitolului reglaje Scoateti aerul din instalatie.
3	Furcile nu coboara.	- Cilindrul hidraulic(F248) sau corpul pompei(F225) sau catargul (F346) sunt deformat ca rezultat al unei incarcari prea mari sau unei incarcari prea mari pe o parte. - Furcile au fost tinute mult timp sus, pistonul cilindrului a ruginit si s-a blocat. - Piulita (FS116) sau surubul (F229) nu sunt in pozitia corecta. - Rolele (F327) nu sunt unse (gresate).	- Inlocuire - Pastrati furcile in pozitia cea mai de jos atunci cand nu este folosit transpaletul. - Reglaj conform instructiuni - Lubrifiere, gresare
4	Pierderi ulei	- componente etansare uzate - Componente rupte	- Inlocuiti - Inlocuiti
5	Furcile coboara fara sa fie actionata comanda de coborare	- Impuritatile din ulei blocheaza supspa de care nu mai este capabila sa mentina presiunea in sistem.. - Parti din sistemul hydraulic rupte/defecte - Aer in instalatia hidraulica - Componente etansare uzate - Piulita (FS116) sau surubul (F229) nu sunt in pozitia corecta	- Inlocuiti uleiul Inlocuiti componente defecte -Eliminati aerul din instalatie) - Inlocuiti - Reglaj conform instructiuni



Componente maneta

No.	Descriere	Buc	No.	Descriere	Buc
FS101	Arc	1	FS109	Pin elastic	1
FS102	Arc	1	FS110	Maneta	1
FS103	Pin elastic	1	FS111	Sistem prindere	1
FS104	Pin elastic	1	FS112	Pin	1
FS105	Saiba cauciuc	1	FS113	Teava actionare	1
FS106	Rola	1	FS114	Iant	1
FS107	Maneta comanda	1	FS115	Surub reglaj	1
FS108	Pin elastic	1	FS116	Piulita reglaj	1

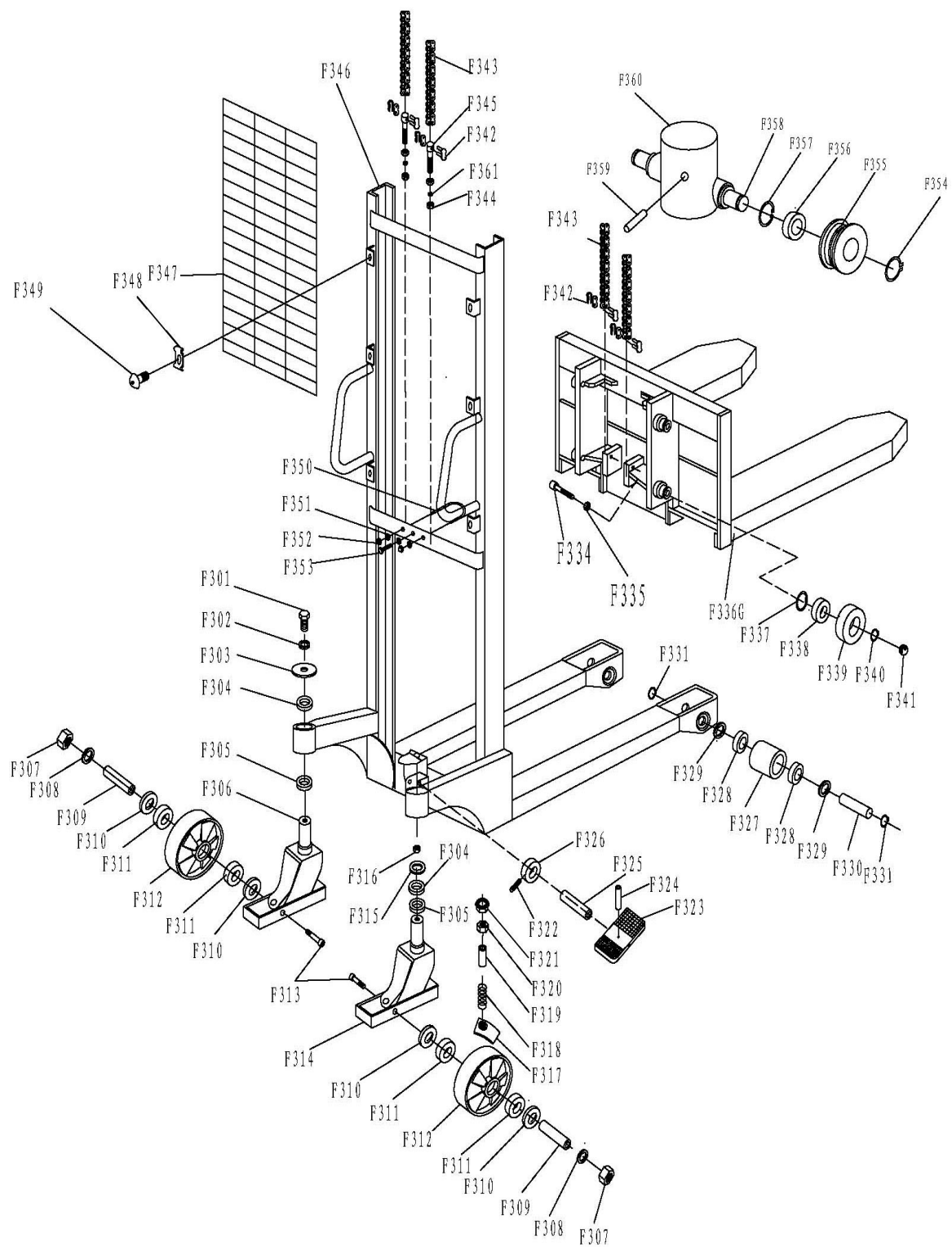


Lista piese pompa pentru MS1016;1516;2016;1020;1025;1030;

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
F201	Tija Piston (Cilindru)	1	F229	Surub	1
F202	Saiba elastica	1	F230	Piulita	1
F203	Arc	1	F231	Arc	1
F204	Inel praf	1	F232	Pin de actionare	1
F205	Garnitura	1	F233	O-Ring	2
F206	Bushing	2	F234	Saiba praf	1
F207	Surub	3	F235	Aparatoare	1
F208	Saiba	3	F236	Saiba etansare	1
F209	Saiba elastica	3	F237	Bolt reglaj	1
F210	Furca	1	F238	Arc	1
F211	Lagar rola	1	F239	Lagar arc	1
F212	surub	1	F240	Bila rulment	1
F213	lagar	1	F241	Saiba etansare	1
F214	Rola presiune	1	F242	Surub	1
F215	Pedala	1	F243	Inel blocare	1
F216	Pin elastic	1	F244	Inel Y	1
F217	Surub	1	F245	Inel suport	1
F218	Saiba etansare	1	F246	Piston	1
F219	Arc	1	F247	O-Ring	2
F220	Bila otel	1	F248	Tija Piston	1
F221	Supapa	1	F249	surub	1
F222	Scaun supapa	1	F250	Surub	1
F223	O-Ring	1	F251	Conduit	1
F224	saiba	1	F252	O-Ring	2
F225	Corp pompa	1	F253	Capac cu surub	1
F226	Inel blocare	1	F254	Inel praf	1
F227	Pin elastic	1	F262	Arc	2
F228	Placa	1			

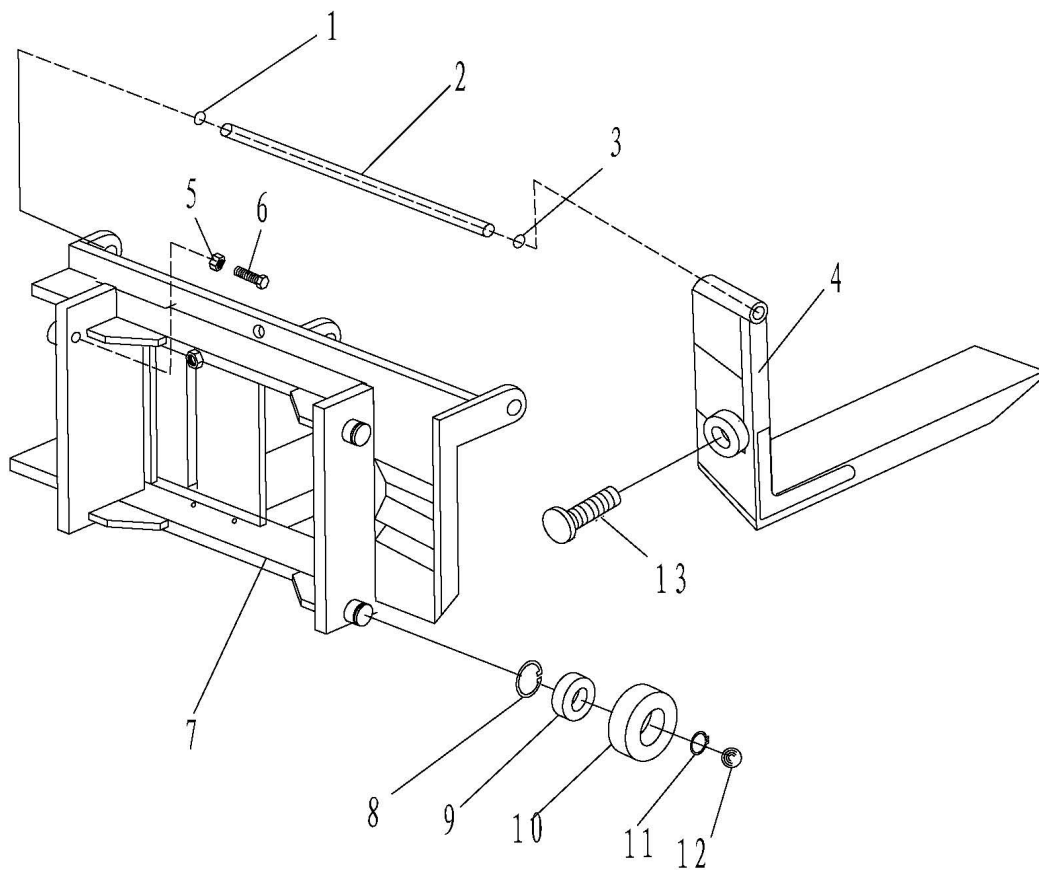
Lista piese catarg pentru MS1025;1030;1525;1530

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
101	Reticulation	1	132	Shaft	1
102	Screw	6	133	Cam	1
103	Clip	6	134	Washer	4
104G	Mast	1	135	Shaft of Roller	2
105	Hoop	1	136	Roller	2
106	Nut	3	137	Locking Ring for Axle	14
107	Nut	2	138	Screw	8
108	Bolt	1	139	Nut	8
109	Bolt	1	140	Linking Plate	1
110	Elastic Washer	1	141	Screw	4
111	Washer	1	142	Locking Ring for Hole	4
112	Bearing	2	143	Bearing	8
113	Bearing	2	144	Roller	4
114	Frame of Wheel	1	145	Locking Ring	8
115	Nut	2	146	Steel Ball	8
116	Elastic Washer	2	147G	Fixed Fork	4
117	Axle	2	148	Nut	4
118	Washer	8	149	Bolt	2
119	Nut	1	150	Connect	2
120	Wheel	2	151	Chain	2
121	Bearing	8	152	Roller for Chain	2
122	Screw	2	153	Inner Mast	1
123	Frame of Wheel with	1	154	Screw	4
124	Brake Plate	1	155	Axle	4
125	Spring	1	156	Elastic Pin	1
126	Cover	1	157	Frame	4
127	Nut	1	158	Wheel	2
128	Nut	1	159	Bolt	4
129	Screw	1	160	Axle	2
130	Pedal	1	161	Locking Ring for Hole	2
131	Elastic Pin	1			



Mast Part List for MS1016;1516;2016;

No.	Description	Qty.	No.	Description	Qty.
F301	Bolt	1	F331	Locking Ring	4
F302	Elastic Washer	1	F334	Bolt	4
F303	Washer	1	F335	Nut	4
F304	Bearing	2	F336	Fork	2
F305	Bearing	2	F337	Locking Ring	4
F306	Frame of Wheel	1	F338	Bearing	4
F307	Nut	2	F339	Roller	4
F308	Elastic Washer	2	F340	Locking Ring	4
F309	Axle of Wheel	2	F341	Steel Ball	4
F310	Cover	4	F342	Connect	2
F311	Bearing	4	F343	Chain	2
F312	Wheel	2	F344	Nut	2
F313	Screw	2	F345	Bolt	1
F314	Frame of Wheel With Brake	1	F346	Mast	1
F315	Washer	1	F347	Reticulation	1
F316	Nut	1	F348	Clip	6
F317	Brake Plate	1	F349	Screw	6
F318	Spring	1	F350	Hoop to Holding Pump	1
F319	Cover	1	F351	Nut	3
F320	Nut	1	F352	Nut	2
F321	Nut	1	F353	Bolt	1
F322	Screw	1	F354	Locking Ring	2
F323	Footplate	1	F355	Roller for Chain	2
F324	Elastic Pin	1	F356	Bearing	2
F325	Pin	1	F357	Locking Ring	2
F326	Cam	1	F358	Axle	1
F327	Roller	2	F359	Elastic Pin	1
F328	Bearing	4	F360	Frame	1
F329	Cover	4	F361	Elastic Washer	3
F330	Axle of Loading Roller	2			



ADJUSTED FORK LIST

No.	Description	Qty.
1	Locking Ring	1
2	Long Axle	1
3	Locking Ring	1
4	Adjusting Fork	2
5	Nut	4
6	Bolt	4
7	Frame Carriage	1
8	Locking Ring for Hole	4
9	Bearing	4
10	Roller	4
11	Locking Ring	4
12	Steel Ball	4
13	Bolt	2